

Development विकास

In this chapter, we will start with the common understanding of development and the problems presented by this understanding. In the later sections' we will explore the ways in which these problems can be addressed and discuss some alternative ways of thinking about development. After going through this chapter you should be able to

- **explain the meaning of the term development.**
- **discuss the achievements and problems of existing models of development.**
- **discuss some of the alternative models of development which have been put forward.**

इस अध्याय में हम विकास की सामान्य समझ से चर्चा शुरू करेंगे और देखेंगे कि विकास की इस समझ ने क्या समस्याएँ पेश की हैं? बाद वाले खंडों में हम उन तरीकों को खोजेंगे जिनसे इन समस्याओं को हल किया जा सकता है। हम विकास के बारे में सोचने के कुछ वैकल्पिक तरीकों पर भी चर्चा करेंगे। इस अध्याय से गुज़रने के बाद आप—

- 'विकास' पद के अर्थ की व्याख्या,
- विकास के प्रचलित मॉडलों की उपलब्धियों और समस्याओं पर चर्चा और
- विकास के जो वैकल्पिक मॉडल पेश किए गए हैं उनमें से कुछेक पर चर्चा कर सकेंगे।

Development विकास

In the broadest sense of the term, development conveys the ideas of improvement, progress, well-being and an aspiration for a better life.

‘विकास’ शब्द अपने व्यापकतम अर्थ में उन्नति, प्रगति, कल्याण और बेहतर जीवन की अभिलाषा के विचारों का वाहक है।

Development विकास

CRITICISMS OF DEVELOPMENT MODELS

Critics of development have pointed out that the kind of development models which have been adopted in many countries has proved very costly for the developing countries. The financial costs have been enormous, putting many countries into long-term debt. Africa is still suffering from the enormous debts which it ran up by borrowings from the richer countries. The gains in terms of growth have not been commensurate and poverty and disease continue to plague the continent.

विकास के मॉडल की आलोचनाएँ विकास के आलोचकों ने ध्यान दिलाया है कि बहुत से देशों में जिस तरीके से विकास मॉडल को अपनाया गया है वह विकासशील देशों के लिए काफी महंगा साबित हुआ है। इसमें वित्तीय लागत बहुत अधिक रही और अनेक देश दीर्घकालीन कर्ज से दब गए। अफ्रीका अभी तक अमीर देशों से लिए गए भारी कर्ज तले कराह रहा है। विकास के रूप में उपलब्धि, लिए गए कर्ज के अनुरूप नहीं रही और दरिद्रता एवं रोगों ने अभी भी महाद्वीप को अपनी चपेट में ले रखा है।

Development विकास

The Social Costs of Development

This model of development has also had high social costs. A large number of people have been displaced from their homes and localities due to the construction of big dams, industrial activities and mining activities, or other projects. Displacement results in loss of livelihood and increases impoverishment. If rural agricultural communities are displaced from their traditional occupations and regions they end up at the margins of society, swelling the large number of urban and rural poor. Traditional skills acquired over an extended period may be lost. There is also a loss of culture because when people are relocated they lose a whole way of community life. Such displacement has led to struggles in many countries.

Development विकास

विकास की वह कीमत जो समाज को चुकानी पड़ी

विकास के इस मॉडल के कारण बहुत बड़ी सामाजिक कीमत भी चुकानी पड़ी। अन्य चीजों के अलावा बड़े बाँधों के निर्माण, औद्योगिक गतिविधियों और खनन कार्यों की वजह से बड़ी संख्या में लोगों का उनके घरों और क्षेत्रों से विस्थापन हुआ। विस्थापन का परिणाम आजीविका खोने और दरिद्रता में वृद्धि के रूप में सामने आया है। अगर ग्रामीण खेतिहर समुदाय अपने परंपरागत पेशे और क्षेत्र से विस्थापित होते हैं, तो वे समाज के हाशिए पर चले जाते हैं। बाद में वे शहरी और ग्रामीण गरीबों की विशाल आबादी में शामिल हो जाते हैं। लंबी अवधि में अर्जित परंपरागत कौशल नष्ट हो जाते हैं। संस्कृति का भी विनाश होता है, क्योंकि जब लोग नई जगह पर जाते हैं, तो वे अपनी पूरी सामुदायिक जीवन-पद्धति खो बैठते हैं। ऐसे विस्थापनों ने अनेक देशों में संघर्षों को जन्म दिया है।

Development विकास

Environmental Costs of Development

Development has indeed caused a high degree of environmental degradation in many countries and not just the displaced people but all of the population is beginning to feel the consequences. When the 'tsunami' hit the South and South-East Asian coasts in 2004, it was observed that the destruction of mangroves and the building of commercial enterprises along the shore line was the reason for the greater extent of the damage caused. You must have read about global warming. The ice in the Arctic and Antarctic is melting because of increased emission of greenhouse gases into the atmosphere and this has the potential to cause floods and actually submerge low lying areas like Bangladesh and the Maldives.

Development विकास

विकास की वह कीमत जो पर्यावरण को चुकानी पड़ी

वास्तव में विकास की वजह से अनेक देशों में पर्यावरण को बहुत ज़्यादा नुकसान पहुँचा है और इसके परिणामों को विस्थापित लोग ही नहीं, पूरी आबादी महसूस करने लगी है। जब दक्षिणी और दक्षिण पूर्वी एशिया के तटों पर सुनामी ने कहर ढाया तो यह देखा गया कि तटीय वनों के नष्ट होने और समुद्र तट के निकट वाणिज्यिक उद्यमों के स्थापित होने के कारण ही नुकसान इतना अधिक हुआ। आपने भूमंडल के ताप बढ़न के बारे में ज़रूर पढ़ा होगा? वायुमंडल में ग्रीन हाऊस गैसों के उत्सर्जन की वजह से आर्कटिक और अंटार्कटिक ध्रुवों पर बर्फ पिघल रही है। यह बाढ़ लाने और बांग्लादेश एवं मालदीव जैसे निम्न भूमि वाले इलाके को तो डुबो देने में सक्षम है।

Development विकास

In the long term, the ecological crisis will adversely affect all of us. Air pollution is already a problem which does not discriminate between the rich and the poor. But in the short term, indiscriminate use of resources tends to adversely affect the under-privileged more sharply. Loss of forests affects the poor who use forest resources for a variety of subsistence needs like firewood, medicinal herbs or food. Drying up of rivers and ponds and falling ground water levels means that women have to walk longer in order to procure water.

आने वाले दौर में पारिस्थितिकी-संकट से हम बुरी तरह प्रभावित होंगे। वायु प्रदूषण एक ऐसी समस्या है, जो अमीर और गरीब में फर्क नहीं करता है। लेकिन संसाधनों के अविवेकशील उपयोग का वंचितों पर तात्कालिक और अधिक तीखा प्रभाव पड़ेगा। जलावन, जड़ी-बूटी और आहार आदि के रूप में जंगल के संसाधनों का अपने गुजारे के लिए विविध प्रकार से उपयोग करने वाले गरीबों पर जंगलों के नष्ट होने से बहुत बुरा असर पड़ता है। नदियों-तालाबों के सूखने और भूमिगत जलस्तर के गिरने का अर्थ है कि औरतों को पानी लाने के लिए अधिक दूर चलना पड़ेगा।

Development विकास

The model of development we are pursuing is heavily dependent on the increasing use of energy. Most of the energy currently generated in the world is from non-renewable sources like coal or petroleum.

हम विकास के जिस मॉडल का अनुकरण कर रहे हैं, वह ऊर्जा के उत्तरोत्तर बढ़ते उपयोग पर बुरी तरह निर्भर है। विश्व में प्रयुक्त ऊर्जा का अधिकांश भाग कोयला या पेट्रोलियम जैसे स्रोतों से आता है, जिनको पुनः प्राप्त करना संभव नहीं है।

Development विकास

ALTERNATIVE CONCEPTIONS OF DEVELOPMENT

विकास की वैकल्पिक अवधारणा

Development विकास

- **What do you understand by the term development? Would all sections of society benefit from such a definition of development?**
- आप 'विकास' से क्या समझते हैं? क्या 'विकास' की प्रचलित परिभाषा से समाज के सभी वर्गों को लाभ होता है?

Development विकास

- **Discuss some of the social and ecological costs of the kind of development which has been pursued in most countries.**
- जिस तरह का विकास अधिकतर देशों में अपनाया जा रहा है उससे पड़ने वाले सामाजिक और पर्यावरणीय प्रभावों की चर्चा कीजिए।

Development विकास

- **What are some of the new claims for rights which the process of development has generated?**
- विकास की प्रक्रिया ने किन नए अधिकारों के दावों को जन्म दिया है?

Development विकास

- **What would be the advantages of democracy over other forms of government for ensuring that decisions regarding development are made to promote the common good?**
- विकास के बारे में निर्णय सामान्य हित को बढ़ावा देने के लिए किए जाएँ, यह सुनिश्चित करने में अन्य प्रकार की सरकार की अपेक्षा लोकतांत्रिक व्यवस्था के क्या लाभ हैं?